

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1936-1937.

Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1937.

(Voir les n^{os} 5-V, 6 et 7 du Sénat.)

Amendements présentés par le Gouvernement (2^e série.)

MINISTÈRE DES FINANCES Bruxelles, le 17 novembre 1936.

Administration du Budget
et du
Contrôle des Dépenses.

DIRECTION DU BUDGET

N° 12510

ANNEXE 1.

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre de la Justice propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1937.

Ils se traduisent par une augmentation de 286,371 francs.

Ensuite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera :

pour les dépenses ordinaires, à la	
somme de . . fr.	279,314,625 85
pour les dépenses exceptionnelles, à la	
somme de . . .	1,119,000 »

Ensemble, fr. 280,433,625 85

Agréé, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,
H. DE MAN.

A Monsieur le Président du Sénat.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1936-1937

Begroting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1937.

(Zie de n^{rs} 5-V, 6 en 7 van den Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld (2^e reeks).

MINISTERIE VAN FINACIËN Brussel, 17 November 1936.

Bestuur van de Begroting
en van de
Controle der Uitgaven.

DIRECTIE BEGROTING

N° 12510

BIJLAGE 1

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande amendementen die de heer Minister van Justitie voorstelt toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1937.

Zij geven aanleiding tot een vermeerdering van 286,371 frank.

Ingevolge die amendementen zal het begrootingsontwerp belopen :

voor de gewone uitgaven, tot de som	
van fr.	279,314,625 85
voor de uitzonderingsuitgave, tot	
de som van . .	1,119,000 »

Te zamen, fr. 280,433,625 85

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,
H. DE MAN.

Aan den heer Voorzitter van den Senaat.

AMENDEMENTS.**PREMIERE SECTION.****DÉPENSES ORDINAIRES.****CHAPITRE PREMIER.***Dépenses de personnel.*

ART. 2. — Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. Promotions et augmentations réglementaires.

1^o Administration centrale (y compris les agents de province détachés),
fr. 8,777,179

Augmentation de 241,371 francs.

L'application des dispositions législatives régissant la main-d'œuvre et le colportage étrangers jointe à la surveillance renforcée qui s'impose dans les circonstances actuelles a nécessité le recrutement de 14 nouveaux agents au service de la Sûreté publique (Autorisation du Conseil des Ministres du 9 octobre 1936).

DEUXIEME SECTION.**DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.****CHAPITRE VIII.**

ART. 34. — Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique, fr. 73,000

Augmentation de 45,000 francs.

Les travaux sont assez avancés pour permettre la publication de plusieurs volumes. Toutefois, comme chaque volume coûtera à l'État 45,000 francs, la publication d'un seul volume est envisagée en 1937.

AMENDEMENTEN.**EERSTE SECTIE.****GEWONE UITGAVEN.****EERSTE HOOFDSTUK.***Uitgaven voor personeel.*

ART. 2. — Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bediendenpersoneel. Familie-, geboorte - en verblijfplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste zieke en begrafenis. Reglementaire bevorderingen en weddeverhogingen.

1^o Hoofdbestuur (inbegrepen de gedetacheerde beambten uit de provinciën fr. 8,777,179

Vermeerdering van 241,371 frank.

De toepassing van de wetgevende bepalingen in zake vreemde arbeiders en rondventers, samen met het verscherpt toezicht dat in de tegenwoordige omstandigheden geboden is, heeft de aanwerving van 14 nieuwe beambten in den Dienst der Openbare Veiligheid noodzakelijk gemaakt (Machtiging van 9 October 1936 van den Ministerraad).

TWEEDE SECTIE.**UITZONDERINGSUITGAVEN.****HOOFDSTUK VIII.**

ART. 34. — Uitgave van een geordende opgave der thans in België van kracht zijnde wetten . fr. 73,000

Vermeerdering van 45,000 frank.

Het werk is genoegzaam gevorderd om verschillende boekdeelen te kunnen uitgeven. Daar evenwel ieder boekdeel 45,000 frank aan den Staat zal kosten wordt de uitgave van één boekdeel in 1937 tegemoetgezien.